

Onderzoekscompetenties binnen MVT

Nascholing 12 februari 2009
Specifiek gedeelte Duits
Danny Schrijvers



VOORBEELDEN VAN OPDRACHTEN ROND 'ONDERZOEKSCOMPENTIE' VOLGENS HET OVUR-PRINCIPE



Overzicht

- Voorstelling
- Bespreking en uitwisseling van ervaringen
- Uitwerking van onderzoeksopdrachten (in groepjes) + nabespreking



VOORSTELLING VAN VOORBEELDEN



OVUR als basis voor een onderzoek

1. Oriëntatie op het onderzoeksprobleem (**O**riënteren)
2. Formuleren van de onderzoeksvragen (**O**riënteren)
3. Maken van een onderzoeksplan (**V**oorbereiden)
4. Verwerven van informatie (**U**itvoeren)
5. Verwerken van informatie (**U**itvoeren)
6. Beantwoorden van de onderzoeksvragen (**U**itvoeren)
7. Overdragen van informatie (**R**apporteren)
8. Evaluatie van het onderzoeksproces (**R**eflecteren)



Drie voorbeelden

- Van klein naar groot
- Van eenvoudig naar ingewikkeld
- Van individueel naar groepswerk
- Van 1 lesuur naar ...
- ...



Voorbeeld 1

Ludwigshafen

Trittbrettfahrer versenden Bekennerschreiben

(Focus online, 14.02.2008)

Moeilijk te begrijpen woord?

1. Oriëntatie op het onderzoeksprobleem (**O**riënteren)
2. Formuleren van de onderzoeksvragen(**O**riënteren)
3. Maken van een onderzoeksplan (**V**oorbereiden)
4. Verwerven van informatie (**U**itvoeren)
5. Verwerken van informatie (**U**itvoeren)
6. Beantwoorden van de onderzoeksvragen (**U**itvoeren)
7. Overdragen van informatie (**R**apporteren)
8. Evaluatie van het onderzoeksproces (**R**eflecteren)



Andere voorbeelden (woordenschat)

Keulung

Sanifair

Mautpreller

Fettnäpchenwetthüpfen



Waar vind ik dit soort voorbeelden?

- Al lezend, toevallig in tijdschriften, kranten, ...
- Media (televisie, film, muziek, ...)
- Lexikon des frühen 21. Jahrhunderts (SZ)
- Wörter von heute und morgen, eine Sammlung von Neologismen (<http://www.sfs.uni-tuebingen.de/~lothar/nw/>)



Voorbeeld 2

**Wer einen Menschen rettet,
rettet die ganze Welt!**

Grammaticaal probleem? (nieuw of verdieping)

1. Oriëntatie op het onderzoeksprobleem (**O**riënteren)
2. Formuleren van de onderzoeksvragen(**O**riënteren)
3. Maken van een onderzoeksplan (**V**oorbereiden)
4. Verwerven van informatie (**U**itvoeren)
5. Verwerken van informatie (**U**itvoeren)
6. Beantwoorden van de onderzoeksvragen (**U**itvoeren)
7. Overdragen van informatie (**R**apporteren)
8. Evaluatie van het onderzoeksproces (**R**eflecteren)

Andere voorbeelden (grammatica)

(M/W/Pl.) Deutscher/Deutsche/die Deutschen

(Wo?/wohin?) in die Schweiz/in der Schweiz

(Präpositionen) in/nach/zu

(Rechtschreibung) du hältst/du hältst



Waar vind ik dit soort voorbeelden?

- Overall!
- Google-trefwoorden (geavanceerd zoeken)
- *Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod*, Bastian Sick
- *Duits, De fijne kneepjes*, Kirsten Lüpke
- ...



Voorbeeld 3

Grotere onderzoeken:

- aanzet binnen de klas n.a.v. ...
- omvangrijker
- grondiger
- andere methodes
- met een studiewijzer
- volgens het OVUR-principe
- ...



3.1. liedjesteksten interpreteren

- MIA. – Was es ist (aanzet via clip op YouTube) - [fragment](#)
- Herbert Grönemeyer – Mensch (aanzet via tekst)
- ...



3.2. verbindingen leggen / onderzoek uitvoeren

- Bronnen: literatuur, film, cultuur, geschiedenis, personen, ...
- Formuleren van een onderzoeksvraag op basis van fragmenten (film, literatuur, ...)

Mogelijkheden (3.2)

- Sophie Scholl, Die Welle, Operation Walküre, Das Experiment, ... ([fragment](#))
- Der Tunnel, Das Leben der Anderen, Good Bye Lenin, ...
- ...

3.3 organisatie van een businessstrip/citytrip/veldonderzoek

- op vraag van een externe opdrachtgever (school, bedrijf, ...)
- een grote onderzoeksopdracht
- in groep
- in functie van project

*oriënteren, voorbereiden, uitvoeren,
rapporteren en reflecteren*

Mogelijkheden (3.3)

- uitwisselingsproject
- e-mailproject
- stadsbezoek
- literair project
- veldonderzoek (enquête in of over Duitsland)
- ...



BESPREKING EN UITWISSELING VAN ERVARING



UITWERKING VAN ONDERZOEKSOPDRACHTEN EN NABESPREKING



**Hartelijk dank voor jullie
medewerking!**